

Sofrimento psíquico entre agentes comunitários de saúde durante a pandemia de COVID-19: integração de dois estudos transversais

Psychological distress among community health workers during the COVID-19 pandemic: integration of two cross-sectional studies

Sufrimiento psíquico entre agentes comunitarios de salud durante la pandemia de COVID-19: integración de dos estudios transversales

Revisão textual – Português

Noili Demaman

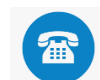
Doutora e mestra em Letras pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS); e graduada em Letras Plena pela Universidade Regional do Noroeste do Estado do Rio Grande do Sul (UNIJUI). Atualmente é diretora da Textual Assessoria, atuando principalmente nos seguintes temas: Língua portuguesa, Literatura Brasileira e Assessoria linguística. (Texto extraído do CV Lattes da revisora)



<http://lattes.cnpq.br/0115013780278140>



noili@textualassessoria.com.br



(51) 991462500 (Whatsapp)

Tradução e revisão textual – Inglês

Camila Faustino de Brito

Doutora e mestra em Letras pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS); e graduada em Letras – Bacharelado, com Habilitação para Tradutor Português e Inglês – pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS). Tem experiência com tradução e versão nos pares de línguas Português e Inglês. (Texto extraído do CV Lattes da revisora)



<http://lattes.cnpq.br/3056383689714803>

Tradução e revisão textual – Espanhol

Neiva Maria Mallmann Graziadei

Doutora em Letras pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), mestra em Letras e graduada em Licenciatura Plena Habilitação em Língua Espanhola pela Universidade Federal de Santa Maria (UFSM). Atualmente está como Coordenadora de Letras Línguas Estrangeiras na UFSM desde 19 de novembro de 2024 (Texto extraído do CV Lattes da revisora)



<http://lattes.cnpq.br/5765511051864213>



<https://orcid.org/0000-0002-6269-3696>

DECLARAÇÃO

Pelo presente, NOILI DEMAMAN–ME situada na Rua Riachuelo, 400/508 – CENTO HISTÓRICO – em Porto Alegre/RS, declara ser responsável pela revisão de Língua portuguesa de um texto cujo título é **Sufrimento psíquico entre agentes comunitários de saúde durante a pandemia de COVID-19: integração de dois estudos transversais**

Porto Alegre, 26 março de 2024.

Atenciosamente

Dr^a Noili Demaman



Documento assinado digitalmente

NOILI DEMAMAN

Data: 26/05/2026 17:19:01-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Rua Riachuelo, 400/508
Fone: (51) 991462500 whatsapp
PORTO ALEGRE/RS
CNPJ 09424587/0001-30
noili@textualassessoria.com.br

DECLARAÇÃO

Pelo presente, NOILI DEMAMAN–ME situada na Rua Riachuelo, 400/508 – CENTO HISTÓRICO – em Porto Alegre/RS, declara ser responsável pela revisão de Língua inglesa de um texto cujo título é *Psychological distress among community health workers during the COVID-19 pandemic: integration of two cross-sectional studies*. Declara também que a referida revisão foi feita pela D^a Camila Faustino de Brito.

Porto Alegre, 26 março de 2024.

Atenciosamente

Dr^a Noili Demaman



Documento assinado digitalmente

NOILI DEMAMAN

Data: 26/05/2026 12:03:17-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Rua Riachuelo, 400/508
Fone: (51) 991462500 whatsapp
PORTO ALEGRE/RS
CNPJ 09424587/0001-30
noili@textualassessoria.com.br

DECLARAÇÃO

Textual
Assessoria

Pelo presente, NOILI DEMAMAN–ME situada na Rua Riachuelo, 400/508 – CENTO HISTÓRICO – em Porto Alegre/RS, declara ser responsável pela versão de Língua Portuguesa para a espanhola cujo título é. **Sufrimiento psíquico entre agentes comunitarios de salud durante la pandemia de COVID-19: integración de dos estudios transversales.** A referida versão foi feita pela Dr^a Neiva Maria Mallmann Graziadei.

Porto Alegre, 10 de agosto de 2026.

Atenciosamente

Dr^a Noili Demaman



Documento assinado digitalmente

NOILI DEMAMAN

Data: 10/08/2026 21:45:15-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Fone: (51) 991462500 whatsapp
PORTO ALEGRE/RS
CNPJ 09424587/0001-30
noili@textualassessoria.com.br